

PaedDr. Zlatica Huľová, PhD.,

*Pedagogická fakulta Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici,
Slovensko*

**MEDZINÁRODNÁ MOBILITA
AKO DOBRÝ ZÁKLAD
PRE ROZVOJ KVALITNEJ SPOLUPRÁCE
V ASPEKTOCH
PEDAGOGICKO-PSYCHOLOGICKÝCH
TEÓRIÍ, VEDY A VÝSKUMU**

Dlhodobým zámerom Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici je snaha pokračovať v trende hľadania a rozširovania kontaktov na budovanie vzájomnej spolupráce nielen na národnej, ale hlavne na medzinárodnej úrovni. Súčasný stav vedy, techniky, kultúry vplýva na potreby vytvárania vzájomných, medzinárodne kooperujúcich partnerstiev vysokých škôl, univerzít, rôznych vedeckých, umeleckých organizácií a pre potreby zapájania sa do spoločných vedeckých projektov, výučby, výskumu a vývoja.

V ostatnom čase jednotlivé katedry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici aktívne budujú a rozvíjajú spoluprácu s Niepaństwowa Wyższa Szkoła Pedagogiczna v Bielymstoku. Niekoľko ročná vzájomná spolupráca potvrdzuje skúsenosť, že čím dlhšie, o to kvalitnejšie sa dosahujú výsledky spoločných aktivít.

K najvýznamnejším a najaktuálnejším vzájomným aktivitám patrí spolupráca v oblasti:

- účasť na vzájomných medzinárodných konferenciách,
- výmena skúsenosti počas spoločných odborných stretnutí,
- vzájomne organizované odborné semináre, workshopy,

- publikovanie v odborných zborníkoch a časopisoch.

Z dlhodobého hľadiska skvalitňovania prebiehajúcej spolupráce je potrebné vytvárať tímy na:

- zabezpečenie účasti na riešení výskumných a vývojových projektov,
- zabezpečenie účasti na výučbových procesoch so zahraničnými partnermi,
- rozvoj medzinárodnej spolupráce a zapojenie sa do riešenia medzinárodných spoločných programov,
- uskutočňovanie mobility pre študentov a pedagógov v rámci ERAZMUS+,
- mobility pre študentov a pedagógov v rámci rôznych medzinárodných podporných projektov,
- zabezpečovanie semestrálnych mobilit pre prijatie zahraničných študentov v rámci ECTS výmeny.

Niepaństwowa Wyższa Szkoła Pedagogiczna v Bielymstoku a Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici veľmi aktívne spolupracujú s vydavateľstvom školy a publikujú svoje odborné a vedecké články vo vedeckom časopise „Zagadnienia Społeczne”, a „Universitatis Matthiae Belii. Pedagogická Fakulta. Zborník vedekovýskumných prác“ (2 vedecké články pedagógov NWSP v Bielymstoku, č. 15/2015). Autori príspevkov okrem svojich odborných vedeckých štúdií diskutujú o spoločných globálnych a lokálnych problémoch v snahe prezentovať a popularizovať úspechy pedagógov, psychológov, umelcov a vedcov. Hlavným cieľom je podpora kvality moderného života na úrovni pedagogiky, psychológie, vedy a vývoja.

Vzájomná spolupráca v oblasti rozvíjania dobrých vzťahov medzi katedrami sa ukázala ako veľmi produktívna aj na poli účasti a participácie na vedecko-výskumných projektoch. Do projektu VEGA č. 1/0072/15. *Emocionálno-sociálne aspekty agresie v mladšom školskom veku v kontexte modernej školy, ktorého zodpovednou riešiteľkou je doc. PhDr. Marta Valihorová, CSc.*, z katedry psychológie Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, sa ponúka spolupráca katedre psychológie na Niepaństwowej Wyższej Szkole Pedagogicznej v Bielymstoku.

Spolupráca spočíva v riešení vzájomných výskumných úloh, v spoločných publikáciách, vystúpeniach na medzinárodných konferenciách, na ktorých sa prezentujú výskumné výsledky z medzinárodného skúmania. Vzájomné odovzdávanie si skúseností a odborných poznatkov na seminároch a workshopoch zameraných na riešenie problematiku týkajúcu sa Emocionálno-sociálnych aspektov agresie v mladšom školskom veku v kontexte modernej školy, sú prínosom pre všetky zainteresované strany do projektu. Tvorba, recenzovanie a vydanie záverečnej monografie, je spoločným medzinárodným výstupom, v ktorom riešitelia zo Slovenska, Česka a Poľska prezentujú výskumné zistenia, ktoré sú v rámci medzinárodnej komparácie.

Dobrá, kvalitná a perspektívna vzájomná spolupráca je prezentovaná aj účasťou odborníkov zo Slovenska vo redakčnej rade tohto vedeckého časopisu „Zagadnienia Społeczne”.

PaedDr. Zlatica Huľová, PhD.,

*Wydział Pedagogiki Uniwersytetu Mateja Bela w Bańskiej Bystrzycy,
Słowacja*

**MIĘDZYNARODOWA MOBILNOŚĆ
JAKO DOBRA PODSTAWA DLA ROZWOJU
WYSOKIEJ JAKOŚCI WSPÓŁPRACY
W ASPEKTACH
PEDAGOGICZNYCH I PSYCHOLOGICZNYCH
TEORII, NAUKI I BADAŃ**

Długofalowym celem Wydziału Pedagogiki Uniwersytetu Mateja Bela w Bańskiej Bystrzycy (na Słowacji) jest tendencja kontynuowania poszukiwań i poszerzania kontaktów wzajemnej współpracy na szczeblu krajowym, ale przede wszystkim na szczeblu międzynarodowym. Obecny stan nauki, techniki i kultury wpływa na potrzebę rozwijania międzynarodowej partnerskiej współpracy szkół wyższych, uniwersytetów, różnych organizacji naukowych, artystycznych oraz angażowania się do wspólnych projektów naukowych, wspólnego nauczania, badań i rozwoju.

W ostatnim okresie niektóre katedry Wydziału Pedagogiki Uniwersytetu Mateja Bela w Bańskiej Bystrzycy, indywidualnie, aktywnie budują i rozwijają współpracę z Niepaństwową Wyższą Szkołą Pedagogiczną w Białymstoku. Kilkuletnie wzajemne współdziałanie potwierdza twierdzenie, że im dłużej się pracuje, tym lepsze osiąga się wyniki.

Najważniejsze, aktualne działania obejmują współpracę w obszarach:

- wzajemnego uczestnictwa w konferencjach międzynarodowych,

- wymiany doświadczeń podczas wspólnych spotkań ekspertów,
- wspólnego organizowania seminariów i warsztatów o tematyce zawodowej,
- publikowania w książkach naukowych i naukowych czasopismach.

W dłuższej perspektywie poprawie aktualnej współpracy jest potrzebne tworzenie zespołów do:

- wsparcia udziału w projektach badawczych i rozwojowych,
- zapewnienia zagranicznym partnerom udziału w procesie edukacyjnym,
- rozwoju współpracy międzynarodowej i zaangażowania do rozwiązywania wspólnych programów,
- mobilności studentów i pedagogów w ramach Programu Erasmus+,
- mobilności studentów i pedagogów w ramach różnych międzynarodowych projektów wspierających,
- zapewnienia semestralnej mobilności przyjmowania studentów zagranicznych w ramach wymiany ECTS.

Niepaństwowa Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Białymstoku i Wydział Pedagogiki Uniwersytetu Mateja Bela w Bańskiej Bystrzycy bardzo aktywnie współpracują z wydawnictwami tych Uczelni. Pracownicy obu Uczelni publikują swoje recenzowane naukowe artykuły w wydawanych tam czasopismach naukowych. W „*Zagadnieniach Społecznych*” ukazało się 6 artykułów badaczy z WP UMB w Bańskiej Bystrzycy w numerach 2(4) – 4 oraz 1(5) – 2, a w „*Universitatis Matthiae Belii. Pedagogická Fakulta. Zborník vedekových prác*” 2 artykuły pedagogów z NWSP w Białymstoku, w części 15 wyd. w 2015 r. Autorzy artykułów, oprócz publikowania prac naukowych, dyskutują także o wspólnych globalnych i lokalnych problemach, aby prezentować i popularyzować osiągnięcia pedagogów, psychologów, artystów i innych badaczy. Głównym celem jest jednak wspieranie jakości współczesnego życia z perspektywy pedagogiki, psychologii, nauki i rozwoju.

Wzajemna współpraca w obszarze rozwijania dobrych stosunków między Uczelniami okazała się bardzo wydajna również w dziedzinie uczestnictwa w projektach naukowo-badawczych.

Do projektu VEGA č. 1/0072/15. *Emocjonalno-społeczne aspekty agresji w młodszym wieku szkolnym w kontekście nowoczesnej szkoły*, za który jest odpowiedzialna koordynatorka doc. PhDr. Marta Valihorová, CSc. z Katedry Psychologii na Wydziale Pedagogiki Uniwersytetu Mateja Bela w Bańskiej Bystrzycy, w ramach współpracy została zaproszona Katedra Psychologii z Niepaństwowej Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Białymstoku. Współpraca opiera się na wspólnym rozwiązywaniu zadań badawczych, współautorskich publikacjach oraz wystąpieniach na międzynarodowych konferencjach, na których są prezentowane wyniki międzynarodowych badań. Wzajemna wymiana doświadczeń i wiedzy na seminariach, i warsztatach na temat kwestii dotyczących badań nad emocjonalno-społecznymi aspektami agresji w młodszym wieku szkolnym w kontekście współczesnej szkoły jest korzystna dla wszystkich stron biorących udział w projekcie. Opracowanie i wydanie podsumowującej monografii będzie wspólnym międzynarodowym osiągnięciem badaczy ze Słowacji, Czech i Polski, ponieważ uzyskane wyniki badań będą możliwe do przedstawienia w ramach międzynarodowego porównywania.

Dobra jakość dotychczasowej wzajemnej współpracy i jej dalsze obiecujące prognozy zostały zaprezentowane z perspektywy profesjonalisty ze Słowacji uczestniczącego w Kolegium Redakcyjnym czasopisma naukowego „Zagadnienia Społeczne” wydawanego – jak wspomniano – przez Niepaństwową Wyższą Szkołę Pedagogiczną w Białymstoku.

Tłumaczenie dr Agata Jacewicz, NWSP w Białymstoku